

# Официален вестник на Европейския съюз

C 78



Издание  
на български език

Информация и известия

Година 59

29 февруари 2016 г.

Съдържание

## IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

### Съд на Европейския съюз

2016/C 078/01

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз* . . . . . 1

## V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

### Съд

2016/C 078/02

Дело C-529/14: Определение на Съда (девети състав) от 17 декември 2015 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Hamburg — Германия) — YARA Brunsbüttel GmbH/Hauptzollamt Itzehoe (Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник на Съда — Директива 2003/96/ЕО — Данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията — Член 2, параграф 4, буква б) — Енергийни продукти с двойно предназначение — Понятие — Енергиен продукт, който се използва за термичната обработка на отпадъци и на отработен въздух) . . . . . 2

BG

2016/C 078/03	Съединени дела C-53/15 P — C-56/15 P: Определение на Съда (седми състав) от 17 декември 2015 г. — Moreda-Riviere Trefilerías, SA (C-53/15 P), Trefilerías Quijano SA, (C-54/15 P), Trenzas y Cables de Acero PSC SL, (C-55/15 P), Global Steel Wire SA (C-56/15 P)/Европейска комисия (Обжалване — Картели — Европейски пазар на стомана за предварително налягане — Решение на Комисията за изменение на размера на наложените глоби на някои предприятия и за определяне на нов срок за плащането на тези глоби — Липса на правен интерес на други предприятия с неизменен размер на глобите — Член 181 от Процедурния правилник на Съда — Явно неоснователна жалба) . . . . .	3
2016/C 078/04	Дело C-153/15 P: Определение на Съда (седми състав) от 10 декември 2015 г. — Naftiran Intertrade Co. (NICO) Sàrl/Съвет на Европейския съюз (Обжалване — Член 181 от Процедурния правилник на Съда — Ограничителни мерки, взети срещу Иран — Списък на лицата и образуванията, спрямо които се прилага замразяването на финансови средства и икономически ресурси — Включване на наименованието на жалбоподателя — Допустимост — Срок за обжалване — Начален момент — Явна недопустимост) . . . . .	3
2016/C 078/05	Дело C-651/15 P: Жалба, подадена на 4 декември 2015 г. от Verein zur Wahrung von Einsatz und Nutzung von Chromtrioxid und anderen Chrom-VI-verbindungen in der Oberflächentechnik eV (VECCO), Adolf Krämer GmbH & Co. KG, AgO Argentum GmbH и други страни срещу решението, постановено от Общия съд (пети състав) на 25 септември 2015 г. по дело T-360/13, Verein zur Wahrung von Einsatz und Nutzung von Chromtrioxid und anderen Chrom-VI-verbindungen in der Oberflächentechnik eV и др./Европейска комисия . . . . .	4
2016/C 078/06	Дело C-669/15: Преюдициално запитване от Cour d'appel de Versailles (Франция), постъпило на 14 декември 2015 г. — Electricité Réseau Distribution France SA (ERDF)/Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS . . . . .	5
2016/C 078/07	Дело C-682/15: Преюдициално запитване от Cour administrative (Люксембург), постъпило на 18 декември 2015 г. — Berlioz Investment Fund S.A./Directeur de l'administration des Contributions directes . . . . .	6
2016/C 078/08	Дело C-683/15: Иск, предявен на 18 декември 2015 г. — Европейска комисия/Република Полша . . . . .	7
2016/C 078/09	Дело C-696/15 P: Жалба, подадена на 23 декември 2015 г. от Чешка република срещу решението, постановено от Общия съд (седми състав) на 8 октомври 2015 г. по съединени дела T-659/13 и T-660/13, Чешка република/Комисия . . . . .	8
2016/C 078/10	Дело C-699/15: Преюдициално запитване от Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Обединено кралство), постъпило на 24 декември 2015 г. — Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs/Brockenhurst College . . . . .	9
2016/C 078/11	Дело C-59/15: Определение на председателя на Съда от 1 декември 2015 г. (преюдициално запитване, отправено от Commissione Tributaria Provinciale di Catanzaro — Италия) — Esse Di Emme Costruzioni srl/Tribunale Amministrativo Regionale della Calabria, Ministero della Giustizia — Dipartimento Affari di Giustizia, Ministero dell'Economia e delle Finanze . . . . .	10
2016/C 078/12	Дело C-71/15: Определение на заместник-председателя на Съда от 18 декември 2015 г. — Съд на Европейския съюз/Kendrion NV, подкрепено от: Европейска комисия . . . . .	10
2016/C 078/13	Дело C-77/15: Определение на заместник-председателя на Съда от 18 декември 2015 г. — Съд на Европейския съюз/Luigi Marcuccio . . . . .	10
2016/C 078/14	Дело C-125/15: Определение на заместник-председателя на Съда от 18 декември 2015 г. — Съд на Европейския съюз/Gascogne Sack Deutschland GmbH, Groupe Gascogne SA, подпомагани от Европейската комисия . . . . .	11

2016/C 078/15	Дело C-132/15 P: Определение на заместник-председателя на Съда от 18 декември 2015 г. — Съд на Европейския съюз/Европейска комисия, Aalberts Industries NV . . . . .	11
2016/C 078/16	Дело C-192/15: Определение на председателя на Съда от 9 декември 2015 г. (преюдициално запитване, отправено от Raad van State — Нидерландия) — T. D. Rease, P. Wullems/College bescherming persoonsgegevens . . . . .	11
2016/C 078/17	Дело C-366/15: Определение на председателя на Съда от 30 ноември 2015 г. — Комисия/Румъния . . . . .	11
2016/C 078/18	Дело C-470/15: Определение на председателя на Съда от 15 декември 2015 г. (преюдициално запитване, отправено от Raad van State — Нидерландия) — Lufthansa Cargo AG/Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu . . . . .	12
2016/C 078/19	Дело C-485/15: Определение на председателя на Съда от 15 декември 2015 г. (преюдициално запитване, отправено от Consiglio di Stato — Италия) — Aeroporto Valerio Catullo di Verona Villafranca SpA/Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA), Società Aeroporto Brescia e Montichiari SpA (Abem SpA) и др. . . . .	12

**Общ съд**

2016/C 078/20	Дело T-404/12: Решение на Общия съд от 19 януари 2016 г. — Toshiba/Комисия (Конкуренция — Картели — Пазар на проекти за комутационни апарати с газова изолация — Решение, прието вследствие на частичната отмяна от Общия съд на първоначалното решение — Глоби — Право на защита — Задължение за мотивиране — Равно третиране — Начален размер — Степен, в която предприятието е допринесло за нарушението) . . . . .	13
2016/C 078/21	Дело T-409/12: Решение на Общия съд от 19 януари 2016 г. — Mitsubishi Electric/Комисия (Конкуренция — Картели — Пазар на проекти за комутационни апарати с газова изолация — Решение, прието вследствие на частичната отмяна от Общия съд на първоначалното решение — Глоби — Задължение за мотивиране — Принцип на добра администрация — Право на защита — Равно третиране — Пропорционалност — Грешка в преценката — Начален размер — Степен, в която предприятието е допринесло за нарушението — Възпиращ коефициент) . . . . .	13
2016/C 078/22	Дело T-94/13 P: Решение на Съда на публичната служба от 14 януари 2016 г. — Ntouvas/ECDC (Обжалване — Публична служба — Договорно нает служител — Аtestиране — Аtestационен доклад — Процедура по оценяване за 2010 г. — Отхвърляне на жалбата от първата инстанция — Срок за представяне на писмена защита — Удължаване — Извънредни обстоятелствата — Член 39, параграф 2 от Процедурния правилник на Съда на публичната служба — Редовност на процедурата по оценяване) . . . . .	14
2016/C 078/23	Дело T-397/13: Решение на Общия съд от 14 януари 2016 г. — Tilly-Sabco/Комисия (Селско стопанство — Възстановявания при износ — Птиче месо — Регламент за изпълнение, с който възстановяването се определя на 0 EUR — Жалба за отмяна — Подзаконов акт, който не включва мерки за изпълнение — Пряко засягане — Допустимост — Член 3, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 182/2011 — Задължение за мотивиране — Член 164, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 — Оправдани правни очаквания) . . . . .	15
2016/C 078/24	Дело T-434/13: Решение на Общия съд от 14 януари 2016 г. — Doux/Комисия (Селско стопанство — Възстановявания при износ — Птиче месо — Регламент за изпълнение, с който възстановяването се определя на 0 EUR — Жалба за отмяна — Подзаконов акт, който не включва мерки за изпълнение — Пряко засягане — Допустимост — Член 3, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 182/2011 — Задължение за мотивиране — Член 164, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 — Оправдани правни очаквания) . . . . .	16

2016/C 078/25	Дело T-549/13: Решение на Общия съд от 14 януари 2016 г. — Франция/Комисия (Селско стопанство — Възстановявания при износ — Птиче месо — Определяне на възстановяването на 0 EUR — Задължение за мотивиране — Възможност Комисията да се ограничи до бланкетни мотиви — Обичайна практика на Комисията при определяне на възстановяванията — Член 164, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 — Незчерпателен характер на предвидените критерии) . . . . .	16
2016/C 078/26	Дело T-535/14: Решение на Общия съд от 14 януари 2016 г. — The Cookware Company/CXВП — Fissler („VITA+VERDE“) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „VITA+VERDE“ — По-ранна словна марка „VITAVIT“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009) . . . . .	17
2016/C 078/27	Дело T-663/14: Решение на Общия съд от 14 януари 2016 г. — International Gaming Projects/CXВП (BIG BINGO) (Марка на Общността — Заявка за фигуративна марка на Общността „BIG BINGO“ — Абсолютно основание за отказ — Отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009) . . . . .	18
2016/C 078/28	Дело T-297/15 P: Решение на Общия съд от 14 януари 2016 г. — Coedo Suárez/Съвет (Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Дисциплинарни мерки — Освобождане от длъжност с намаляване на обезщетението за инвалидност — Отхвърляне на жалбата на първа инстанция — Грешка при прилагане на правото — Задължение за мотивиране) . . . . .	18
2016/C 078/29	Дело T-318/15: Решение на Общия съд от 14 януари 2016 г. — Zitro IP/CXВП (TRIPLE BONUS) (Марка на Общността — Заявка за фигуративна марка на Общността „TRIPLE BONUS“ — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) и параграф 2 от Регламент (ЕО) № 207/2009) . . . . .	19
2016/C 078/30	Дело T-522/15: Определение на Общия съд от 15 декември 2015 г. — CCPL и др./Комисия (Обезпечително производство — Конкуренция — Картели — Опаковки на храни за търговия на дребно — Решение за налагане на глоби — Банкова гаранция — Молба за спиране на изпълнението — Fumus boni iuris — Неотложност — Претегляне на интереси) . . . . .	20
2016/C 078/31	Дело T-652/15: Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Liedtke/Парламент . . . . .	21
2016/C 078/32	Дело T-697/15: Жалба, подадена на 30 ноември 2015 г. — Bergbräu/CXВП — Vilser Privatbrauerei (VILSER BERGBRÄU) . . . . .	22
2016/C 078/33	Дело T-732/15: Жалба, подадена на 14 декември 2015 г. — ICA Laboratories и др./Комисия . . . . .	22
2016/C 078/34	Дело T-744/15: Жалба, подадена на 21 декември 2015 г. — Puro/CXВП (smartline) . . . . .	23
2016/C 078/35	Дело T-747/15: Иск, предявен на/Жалба, подадена на 22 декември 2015 г. — EDF/Комисия . . . . .	24
2016/C 078/36	Дело T-748/15: Жалба, подадена на 21 декември 2015 г. — Gauff/CXВП — H.P. Gauff Ingenieure (Gauff) . . . . .	26
2016/C 078/37	Дело T-753/15: Жалба, подадена на 18 декември 2015 г. — Guccio Gucci/CXВП — Guess? IP Holder (Изображение на четири преплетени букви G) . . . . .	26
2016/C 078/38	Дело T-766/15: Жалба, подадена на 28 декември 2015 г. — Labeyrie/CXВП — Delpeyrat (Изображение на редици от златни рибки на син фон) . . . . .	27
2016/C 078/39	Дело T-767/15: Жалба, подадена на 28 декември 2015 г. — Labeyrie/CXВП — Delpeyrat (Изображение на редици от светли рибки на тъмен фон) . . . . .	28

2016/C 078/40	Дело T-768/15: Жалба, подадена на 28 декември 2015 г. — RP Technik/CXВП — Tecnomarmi („RP ROYAL PALLADIUM“) . . . . .	29
2016/C 078/41	Дело T-769/15: Жалба, подадена на 29 декември 2015 г. — SeNaPro/CXВП — Paltentaler Splitt & Marmorwerke („Dolokorn“) . . . . .	30
2016/C 078/42	Дело T-773/15: Жалба, подадена на 23 декември 2015 г. — BBY Solutions/CXВП — Worldwide Sales Corporation España (BEST BUY) . . . . .	31
2016/C 078/43	Дело T-775/15: Жалба, подадена на 29 декември 2015 г. — EK/servicegroup/CXВП („FERLI“) . . . . .	32
2016/C 078/44	Дело T-776/15: Жалба, подадена на 30 декември 2015 г. — Meissen Keramik/CXВП („MEISSEN KERAMIK“) . . . . .	32
2016/C 078/45	Дело T-2/16: Жалба, подадена на 4 януари 2016 г. — K&K Group/CXВП — Pret a Manger (Europe) (Pret A Diner) . . . . .	33
2016/C 078/46	Дело T-3/16: Жалба, подадена на 4 януари 2016 г. — Allstate Insurance/CXВП (DRIVEWISE) . . . . .	34
2016/C 078/47	Дело T-11/16: Жалба, подадена на 18 януари 2016 г. — De Masi/Комисия . . . . .	34
2016/C 078/48	Дело T-335/13: Определение на Общия съд от 9 декември 2015 г. — VT Limited Belgian Branch/Комисия . . . . .	35

**Съд на публичната служба на Европейския съюз**

2016/C 078/49	Дело F-61/15: Решение на Съда на публичната служба (втори състав) от 20 януари 2016 г. — Proia/Комисия (Публична служба — Договорно нает служител — Възнаграждение — Надбавка за експатриране — Условия, предвидени в член 4, параграф 1, буква а) от приложение VII към Правилника за длъжностните лица — Предишно обичайно местопребиваване преди встъпване в длъжност — Период на обучение, последван от стаж и последователни трудови договори в държавата на местоназначение — Предполагаема воля на съответния служител да премести постоянния център на интересите си от началото на обучението си в държавата по местоназначение — Липса) . . . . .	36
---------------	---	----



## IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*  
(2016/C 078/01)

**Последна публикация**

ОВ С 68, 22.2.2016 г.

**Предишни публикации**

ОВ С 59, 15.2.2016 г.

ОВ С 48, 8.2.2016 г.

ОВ С 38, 1.2.2016 г.

ОВ С 27, 25.1.2016 г.

ОВ С 16, 18.1.2016 г.

ОВ С 7, 11.1.2016 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>  

---

## V

(Становища)

## СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

## СЪД

Определение на Съда (девети състав) от 17 декември 2015 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Hamburg — Германия) — YARA Brunsbüttel GmbH/Hauptzollamt Itzehoe

(Дело C-529/14) <sup>(1)</sup>

(Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник на Съда — Директива 2003/96/ЕО — Данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията — Член 2, параграф 4, буква б) — Енергийни продукти с двойно предназначение — Понятие — Енергиен продукт, който се използва за термичната обработка на отпадъци и на отработен въздух)

(2016/C 078/02)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Finanzgericht Hamburg

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: YARA Brunsbüttel GmbH

Ответник: Hauptzollamt Itzehoe

**Диспозитив**

Член 2, параграф 4, буква б) от Директива 2003/96/ЕО на Съвета от 27 октомври 2003 година относно реструктурирането на правната рамката на Общността за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията, изменена с Директива 2004/75/ЕО на Съвета от 29 април 2004 г., трябва да се тълкува в смисъл, че природният газ, използван от една страна за прегряване и изсушаване на парата, която след това се използва в процеса на производство на алоняк, и от друга страна за термичното разграждане и отвеждането на останалите газове от този процес, не представлява по смисъла на тази разпоредба енергиен продукт с двойно предназначение, изключен от приложното поле на посочената директива. Следователно държавите членки могат да предоставят освобождаване от данъци за използването на такъв енергиен продукт само доколкото това освобождаване е в съответствие със задълженията, установени в Директива 2003/96, изменена с Директива 2004/75.

<sup>(1)</sup> ОВ С 65, 23.2.2015 г.



**Определение на Съда (седми състав) от 17 декември 2015 г. — Moreda-Riviere Trefilerías, SA (C-53/15 P), Trefilerías Quijano SA, (C-54/15 P), Trenzas y Cables de Acero PSC SL, (C-55/15 P), Global Steel Wire SA (C-56/15 P)/Европейска комисия**

**(Съединени дела C-53/15 P — C-56/15 P) <sup>(1)</sup>**

**(Обжалване — Картели — Европейски пазар на стомана за предварително налягане — Решение на Комисията за изменение на размера на наложените глоби на някои предприятия и за определяне на нов срок за плащането на тези глоби — Липса на правен интерес на други предприятия с неизменен размер на глобите — Член 181 от Процедурния правилник на Съда — Явно неоснователна жалба)**

(2016/C 078/03)

Език на производството: испански

### Страни

Жалбоподатели: Moreda-Riviere Trefilerías, SA (C-53/15 P), Trefilerías Quijano SA, (C-54/15 P), Trenzas y Cables de Acero PSC SL, (C-55/15 P), Global Steel Wire SA (C-56/15 P) (представители: F. González Díaz и A. Tresandi Blanco, abogados)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: C. Urraca Caviedes и F. Castillo de la Torre)

### Диспозитив

1) Отхвърля жалбите.

2) Осъжда Moreda-Riviere Trefilerías SA, Trefilerías Quijano SA, Trenzas y Cables de Acero PSC SL и Global Steel Wire SA да заплатят съдебните разходи съответно по дела C-53/15 P, C-54/15 P, C-55/15 P и C-56/15 P.

<sup>(1)</sup> ОВ C 118, 13.4.2015 г.

**Определение на Съда (седми състав) от 10 декември 2015 г. — Naftiran Intertrade Co. (NICO) Sàrl/Съвет на Европейския съюз**

**(Дело C-153/15 P) <sup>(1)</sup>**

**(Обжалване — Член 181 от Процедурния правилник на Съда — Ограничителни мерки, взети срещу Иран — Списък на лицата и образуванията, спрямо които се прилага замразяването на финансови средства и икономически ресурси — Включване на наименованието на жалбоподателя — Допустимост — Срок за обжалване — Начален момент — Явна недопустимост)**

(2016/C 078/04)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: Naftiran Intertrade Co. (NICO) Sàrl (представители: J. Grayston, Solicitor, P. Gjørtler, advokat, G. Pandey и D. Rovetta, avvocats, M. Gambardella, avvocato)

Друга страна в производството: Съвет на Европейския съюз (представители: M. Bishop и I. Rodios)

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) *Naftiran Intertrade Co. (NICO) Sàrl* понася направените от него съдебни разноски, както и съдебните разноски на Съвета на Европейския съюз.

<sup>(1)</sup> ОВ С 190, 8.6.2015 г.

**Жалба, подадена на 4 декември 2015 г. от Verein zur Wahrung von Einsatz und Nutzung von Chromtrioxid und anderen Chrom-VI-verbindungen in der Oberflächentechnik eV (VECCO), Adolf Krämer GmbH & Co. KG, AgO Argentum GmbH и други страни срещу решението, постановено от Общия съд (пети състав) на 25 септември 2015 г. по дело T-360/13, Verein zur Wahrung von Einsatz und Nutzung von Chromtrioxid und anderen Chrom-VI-verbindungen in der Oberflächentechnik eV и др./Европейска комисия**

**(Дело C-651/15 P)**

(2016/C 078/05)

Език на производството: английски

**Страни**

**Жалбоподатели:** Verein zur Wahrung von Einsatz und Nutzung von Chromtrioxid und anderen Chrom-VI-verbindungen in der Oberflächentechnik eV (VECCO), Adolf Krämer GmbH & Co. KG, AgO Argentum GmbH и други страни (представители: C. Mereu, avocat, J. Beck, solicitor)

**Други страни в производството:** Европейска комисия, Европейската агенция по химикали (ECHA), Assogalvanica, Ecometal, Comité européen des traitements de surfaces (CETS) и други страни

**Искания на жалбоподателите**

Жалбоподателите молят Съда:

- да обяви жалбата за допустима и основателна,
- да отмени Решение на Общия съд по дело T-360/13,
- да се произнесе по съществуването на искането на жалбоподателите за отмяна или да върне делото на Общия съд за постановяване на решение по съществуването на жалбата за отмяна.

**Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателите излагат следните доводи:

Първо основание за обжалване — Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е приел, че Директива 98/24<sup>(1)</sup> и Директива 2004/37<sup>(2)</sup> не са специфично законодателство на ЕС по смисъла на член 58, параграф 2 от Регламента REACH<sup>(3)</sup>, налагашо минимални изисквания, които позволяват правилен контрол на риска за здравето на човека от употребата на хромов триоксид в промишлените мощности за повърхностни облицовки и галванизирание:

Тълкуването на член 58, параграф 2 от Регламента REACH, прието от Общия съд, противоречи на ясения текст и целта на тази разпоредба, както и на начина, по който трябва да се тълкуват Директива 98/24 и Директива 2004/37. В обобщение, Общият съд допуска грешка при прилагане на правото, като, първо, приема, че освобождаването съгласно член 58, параграф 2 от Регламента REACH се прилага за „вещества“, а не за „употреби“, второ, разглежда отделно триетапния тест по член 58, параграф 2 и пропуска да прецени по същество третата част от теста („правилен контрол на рисковете“), и трето, приема, че Директиви 98/24 и 2004/37 не налагат минимални изисквания за контрол на риска във връзка с употребата на хромовия триоксид в промишлените мощности за повърхностни облицовки и галванизирани, тоест, по-специално, като се позовава на липсата на гранична стойност на професионална експозиция.

Второ основание за обжалване — съображенията в обжалваното съдебно решение относно правото на преценка на Комисията са неправилни:

Ако бъде уважено първото основание за обжалване, констатацията на Общия съд, че Комисията правилно е упражнила правото си на преценка при решението дали да предостави освобождаването съгласно член 58, параграф 2 от Регламента REACH, е неправилна.

Трето основание за обжалване — неправилно разглеждане на първото основание и втората част на четвъртото основание, изложени пред Общия съд:

Ако бъде уважено първото основание за обжалване, изводите в точки 68 — 69 и 84 — 85 от обжалваното съдебно решение са неправилни, поради което първото основание и втората част на четвъртото основание, изложени пред Общия съд, подлежат на преразглеждане.

<sup>(1)</sup> Директива 98/24/ЕО на Съвета от 7 април 1998 година за опазване на здравето и безопасността на работниците от рискове, свързани с химични агенти на работното място (четирнадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО) (ОВ L 131, стр. 11; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 5, стр. 47)

<sup>(2)</sup> Директива 2004/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозицията на канцерогени или мутагени по време на работа (шеста специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 на Директива 89/391/ЕИО на Съвета) (ОВ L 158, стр. 50; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 7, стр. 45)

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията (ОВ L 396, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 60, стр. 3)

**Преюдициално запитване от Cour d'appel de Versailles (Франция), постъпило на 14 декември 2015 г. — Electricité Réseau Distribution France SA (ERDF)/Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS**

**(Дело C-669/15)**

(2016/C 078/06)

*Език на производството: френски*

#### **Запитваща юрисдикция**

Cour d'appel de Versailles

#### **Страни в главното производство**

*Въззивник:* Electricité Réseau Distribution France SA (ERDF)

*Въззиватели:* Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS

### Преюдициален въпрос

Противоречат ли на членове 107 и 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз (предишни 87 и 88 от Договора за Европейската общност) постановленията от 10 юли 2006 г. и 12 януари 2010 г., приети на основание на Указ 2000-1196 от 6 декември 2000 г. и на Указ 2001-410 от 10 май 2001 г., от своя страна приети на основание на Закон 2000-108 от 10 февруари 2000 г., доколкото евентуално представляват държавна помощ, която ако е налице би се отразила на тяхната законосъобразност, щом като Комисията не е била предварително уведомена за нея в изпълнение на член 108 параграф 3 от посочения договор?

**Преюдициално запитване от Cour administrative (Люксембург), постъпило на 18 декември 2015 г. — Berlioz Investment Fund S.A./Directeur de l'administration des Contributions directes**

(Дело C-682/15)

(2016/C 078/07)

Език на производството: френски

### Запитваща юрисдикция

Cour administrative

### Страни в главното производство

Въззивник: Berlioz Investment Fund S.A.

Въззиваем: Directeur de l'administration des Contributions directes

### Преюдициални въпроси

- 1) Прилага ли държава членка правото на Съюза, с което съгласно член 51, параграф 1 от Хартата прави същата приложима, в случай като настоящия, когато налага парична административна санкция на административен субект за неизпълнения на задълженията му за сътрудничество, които произтичат от разпореждане, издадено от компетентния по отношение на него национален орган въз основа на процесуални правила на вътрешното право, установени за целта в рамките на изпълнението от тази държава членка, в качеството ѝ на запитана държава, на искане за обмен на информация, което изхожда от друга държава членка и е обосновано от последната по-специално с разпоредбите на Директива 2011/16 <sup>(1)</sup> относно обмена на информация при поискване?
- 2) Ако приложимостта на Хартата по настоящия случай бъде потвърдена, може ли административен субект да се позове на член 47 от Хартата, когато счита, че горепосочената наложена му парична административна санкция цели да го задължи да предостави информация в рамките на изпълнението от компетентния орган на запитаната държава членка, на която този субект е местно лице, на изхождащо от друга държава членка искане за информация, за което не са изложени основанията относно реалната данъчна цел, поради което в настоящия случай не е налице легитимна цел, и с което се иска информация, която е без предположаема значимост за съответния случай на облагане?
- 3) Ако приложимостта на Хартата по настоящия случай бъде потвърдена, правото на ефективни правни средства за защита и на справедлив съдебен процес, прогласено в член 47 от Хартата, изисква ли — без член 52, параграф 1 от Хартата да допуска предвиждането на ограничения — компетентният национален съд да има правомощие за пълен съдебен контрол, а следователно и правомощието да упражнява поне инцидентен контрол върху действителността на разпореждане, което е взето от компетентния орган на държава членка в рамките на изпълнението на искане за обмен на информация, направено от компетентния орган на друга държава членка по-специално въз основа на Директива 2011/16, при жалба, която е подадена по съдебен ред от третото лице притежател на информацията, адресат на това разпореждане, срещу решение за налагане на парична административна санкция заради твърдяното неизпълнение от този правен субект на задължението му за сътрудничество при изпълнението на посоченото искане?

- 4) Ако приложимостта на Хартата по настоящия случай бъде потвърдена, трябва ли член 1, параграф 1 и член 5 от Директива 2011/16 в светлината, от една страна, на паралелизма с изискването за предполагаема значимост, произтичащо от Модела на данъчна спогодба на ОИСР за доходите и имуществото, и от друга, на залегналния в член 4 ДЕС принцип на лоялно сътрудничество, заедно с целта на Директива 2011/16, да се тълкуват в смисъл, че предполагаемата значимост, що се отнася до визирания случай на облагане и до изложената данъчна цел, на поисканата от една държава членка информация от друга държава членка представлява условие, на което искането за информация трябва да отговаря, за да задейства задължението за компетентния орган на запитаната държава членка да предприеме действия по него и от своя страна да легитимира дадено разпореждане спрямо трето лице притежател?
- 5) Ако приложимостта на Хартата по настоящия случай бъде потвърдена, трябва ли член 1, параграф 1 и член 5 от Директива 2011/16 във връзка с член 47 от Хартата да се тълкуват в смисъл, че не допускат правна норма на държава членка, която ограничава общо проверката от компетентния ѝ национален орган, действащ в качеството на орган на запитаната държава, на действителността на искане за информация, до контрол за формалната редовност и налагат на националния съд, при подадена по съдебен ред жалба като описаната във въпрос 3) по-горе, с която същият е сезиран, да провери дали е спазено изискването за предполагаема значимост на поисканата информация от всички аспекти, които касаят връзките с конкретно разглеждания случай на облагане, с изложената данъчна цел и със зачитането на член 17 от Директива 2011/16?
- 6) Ако приложимостта на Хартата по настоящия случай бъде потвърдена, допуска ли член 47, параграф 2 от Хартата правна норма на държава членка, която изключва представянето пред компетентния национален съд на запитаната държава, при подадена по съдебен ред жалба като описаната във въпрос 3) по-горе, с която същият е сезиран, на направеното от компетентния орган на друга държава членка искане за информация и налага ли цитираният член този документ да бъде представен пред компетентния национален съд и на третото лице притежател да бъде предоставен достъп, или пък този документ да бъде представен пред националния съд без на третото лице притежател да се предоставя достъп поради поверителността на въпросния документ, стига всички трудности, причинени на третото лице притежател с ограничаване на правата му, да са компенсирани в достатъчна степен с производството, провеждано пред компетентния национален съд?

<sup>(1)</sup> Директива 2011/16/ЕС на Съвета от 15 февруари 2011 година относно административното сътрудничество в областта на данъчното облагане и за отмяна на Директива 77/799/ЕИО (ОВ L 64, стр. 1).

**Иск, предявен на 18 декември 2015 г. — Европейска комисия/Република Полша**

(Дело C-683/15)

(2016/C 078/08)

*Език на производството: полски*

**Страни**

*Ищец:* Европейска комисия (представители: K.-Ph. Wojcik, M. Heller и J. Hottiaux)

*Ответник:* Република Полша

**Искания на ищеца**

Комисията иска,

- да се установи, че Полската република не е изпълнила задълженията си по член 130, параграф 1 от Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 година за създаване на рамка за възстановяване и реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници и за изменение на Директива 82/891/ЕИО на Съвета и директиви 2001/24/ЕО, 2002/47/ЕО, 2004/25/ЕО, 2005/56/ЕО, 2007/36/ЕО, 2011/35/ЕС, 2012/30/ЕС и 2013/36/ЕС и на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>, тъй като не е приела необходимите за спазването на директивата правни и административни разпоредби и във всички случаи не ги е съобщила на Комисията;

- съгласно член 260, параграф 3 ДФЕС поради неизпълнението на задължението за съобщаване на мерките за транспортиране на Директива 2014/59/ЕС да се наложи периодична имуществена санкция на Полската република в размер на 51 456 EUR от деня на постановяване на решението по настоящото дело;
- да се осъди Полската република да заплати съдебните разноски.

#### Основания и основни доводи

Срокът за транспортиране на Директива 2014/59/ЕС е изтекъл на 31 декември 2014 г.

<sup>(1)</sup> ОВ. L 173, стр. 190.

**Жалба, подадена на 23 декември 2015 г. от Чешка република срещу решението, постановено от  
Общия съд (седми състав) на 8 октомври 2015 г. по съединени дела T-659/13 и T-660/13, Чешка  
република/Комисия**

**(Дело C-696/15 P)**

(2016/C 078/09)

Език на производството: чешки

#### Страни

Жалбоподател: Чешка република (представители: M. Smolek, J. Vlácil и T. Müller)

Друга страна в производството: Европейска комисия

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени обжалваното решение,
- да отмени Регламент № 885/2013 <sup>(1)</sup> и Регламент № 886/2013 <sup>(2)</sup> изцяло, и
- да осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

При условията на евентуалност:

- да отмени обжалваното решение,
- да отмени член 3, параграф 1, член 8 и член 9, параграф 1, буква а) от Регламент № 885/2013, както и член 5, параграф 1, член 9 и член 10, параграф 1, буква а) от Регламент № 886/2013, и
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

#### Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква три основания за обжалване.

Първо основание за обжалване: нарушаване на принципа на правна сигурност. В обжалваното решение Общият съд е допуснал грешка в правото, като е достигнал до извода, че задълженията, произтичащи от Регламент № 885/2013 и Регламент № 886/2013 не се прилагат по отношение на държава членка, която все още не е решила да разположи на територията си приложения и услуги за интелигентни транспортни системи, макар този извод да не следва от посочените регламенти.

Второ основание за обжалване: нарушение на член 13, параграф 2 от Договора за Европейския съюз във връзка с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз. В обжалваното решение Общият съд е допуснал грешка в правото, като е достигнал до извода, че когато Комисията приема делегирани актове, тя има достатъчно широка свобода на преценка, за да може да излезе от границите на специфичните делегиращи разпоредби.

Трето основание за обжалване: процесуални грешки в производството пред Общия съд. В обжалваното решение Общият съд сериозно е изопачил много от доводите, изтъкнати от Чешката република, а някои от доводите на Чешката република не са били разгледани изобщо. Тези процесуални нарушения са имали съществено отражение върху преценката на Общия съд относно предявените правни основания.

<sup>(1)</sup> ОВ L 247, стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 247, стр. 6.

**Преюдициално запитване от Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Обединено кралство), постъпило на 24 декември 2015 г. — Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs/Brockenhurst College**

(Дело C-699/15)

(2016/C 078/10)

*Език на производството: английски*

**Запитваща юрисдикция**

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

**Страни в главното производство**

*Жалбоподател:* Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

*Ответник:* Brockenhurst College

**Преюдициални въпроси**

- 1) По смисъла на член 132, параграф 1, буква и) от Директивата за ДДС<sup>(1)</sup> предоставяните от учебно заведение ресторантьорски услуги и развлекателни услуги срещу заплащане спрямо определен кръг потребители (които не са получатели на главната престация на образователни услуги) „тясно свързани“ ли са с предоставянето на образователни услуги в случаите, когато извършването на ресторантьорските и развлекателните услуги се подпомага от студентите (които са получатели на главната престация на образователни услуги) в процеса на тяхното обучение и като основна част от тяхното образование?
- 2) За да се определи дали предоставяните ресторантьорски услуги и развлекателни услуги попадат в обхвата на освобождаванията по член 132, параграф 1, буква и) като „тясно свързани“ с предоставянето на образователни услуги:
  - а. от значение ли е, че студентите извличат полза от участието си в предоставянето на въпросните ресторантьорски и развлекателни услуги, а не от предмета на тези услуги.
  - б. от значение ли е, че ресторантьорските и развлекателните услуги се получават или потребяват, пряко или косвено, не от студентите, а от съответния кръг потребители, които заплащат цената им и които не са получатели на главната престация на образователни услуги;

- в. от значение ли е, че от гледна точка на обичайните получатели на въпросните ресторантьорски и развлекателни услуги (тоест кръгът от потребителите, които заплащат цената им) тези услуги не представляват средство за ползване на друга престация при най-добри условия, а са цел сами по себе;
- г. от значение ли е, че от гледна точка на студентите въпросните ресторантьорски и развлекателни услуги не са цел сами по себе, а участието в предоставянето на тези услуги представлява средство за ползване на главната престация на образователни услуги при най-добри условия.
- д. доколко следва да се вземе предвид принципът на данъчен неутралитет?

---

<sup>(1)</sup> Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7).

---

**Определение на председателя на Съда от 1 декември 2015 г. (преюдициално запитване, отправено от Commissione Tributaria Provinciale di Catanzaro — Италия) — Esse Di Emme Costruzioni srl/ Tribunale Amministrativo Regionale della Calabria, Ministero della Giustizia — Dipartimento Affari di Giustizia, Ministero dell'Economia e delle Finanze**

(Дело C-59/15) <sup>(1)</sup>

(2016/C 078/11)

Език на производството: италиански

Председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

---

<sup>(1)</sup> ОВ С 138, 27.4.2015 г.

---

**Определение на заместник-председателя на Съда от 18 декември 2015 г. — Съд на Европейския съюз/Kendrion NV, подкрепено от: Европейска комисия**

(Дело C-71/15) <sup>(1)</sup>

(2016/C 078/12)

Език на производството: нидерландски

Заместник-председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

---

<sup>(1)</sup> ОВ С 107, 30.3.2015 г.

---

**Определение на заместник-председателя на Съда от 18 декември 2015 г. — Съд на Европейския съюз/Luigi Marcuccio**

(Дело C-77/15) <sup>(1)</sup>

(2016/C 078/13)

Език на производството: италиански

Заместник-председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

---

<sup>(1)</sup> ОВ С 138, 27.4.2015 г.



**Определение на заместник-председателя на Съда от 18 декември 2015 г. — Съд на Европейския съюз/Gascogne Sack Deutschland GmbH, Groupe Gascogne SA, подпомагани от Европейската комисия**

(Дело C-125/15) <sup>(1)</sup>

(2016/C 078/14)

Език на производството: френски

Заместник-председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

<sup>(1)</sup> ОВ С 155, 11.5.2015 г.

**Определение на заместник-председателя на Съда от 18 декември 2015 г. — Съд на Европейския съюз/Европейска комисия, Aalberts Industries NV**

(Дело C-132/15 P) <sup>(1)</sup>

(2016/C 078/15)

Език на производството: нидерландски

Заместник-председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

<sup>(1)</sup> ОВ С 205, 22.6.2015 г.

**Определение на председателя на Съда от 9 декември 2015 г. (преюдициално запитване, отправено от Raad van State — Нидерландия) — T. D. Rease, P. Wullems/College bescherming persoonsgegevens**

(Дело C-192/15) <sup>(1)</sup>

(2016/C 078/16)

Език на производството: нидерландски

Председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

<sup>(1)</sup> ОВ С 236, 20.7.2015 г.

**Определение на председателя на Съда от 30 ноември 2015 г. — Комисия/Румъния**

(Дело C-366/15) <sup>(1)</sup>

(2016/C 078/17)

Език на производството: румънски

Председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

<sup>(1)</sup> ОВ С 346, 19.10.2015 г.

**Определение на председателя на Съда от 15 декември 2015 г. (преюдициално запитване, отправено от Raad van State — Нидерландия) — Lufthansa Cargo AG/Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu**

(Дело C-470/15) <sup>(1)</sup>

(2016/C 078/18)

*Език на производството: нидерландски*

Председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

<sup>(1)</sup> ОВ С 398, 30.11.2015 г.

**Определение на председателя на Съда от 15 декември 2015 г. (преюдициално запитване, отправено от Consiglio di Stato — Италия) — Aeroporto Valerio Catullo di Verona Villafranca SpA/Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA), Società Aeroporto Brescia e Montichiari SpA (Abem SpA) и др.**

(Дело C-485/15) <sup>(1)</sup>

(2016/C 078/19)

*Език на производството: италиански*

Председателят на Съда състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

<sup>(1)</sup> ОВ С 414, 14.12.2015 г.

## ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 19 януари 2016 г. — Toshiba/Комисия

(Дело T-404/12) <sup>(1)</sup>

*(Конкуренция — Картели — Пазар на проекти за комутационни апарати с газова изолация — Решение, прието вследствие на частичната отмяна от Общия съд на първоначалното решение — Глоби — Право на защита — Задължение за мотивиране — Равно третиране — Начален размер — Степен, в която предприятието е допринесло за нарушението)*

(2016/C 078/20)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: Toshiba Corp. (Токио, Япония) (представители: J. F. MacLennan, Solicitor, и A. Schulz и S. Sakellariou, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: N. Khan и F. Ronkes Agerbeek)

### Предмет

Като главно искане — отмяна на Решение C(2012) 4381 на Комисията от 27 юни 2012 г. за изменение на Решение C (2006) 6762 окончателен от 24 януари 2007 г. относно производство по прилагане на член 81 [EO] (понастоящем член 101 ДФЕС) и на член 53 от Споразумението за ЕИП, доколкото Mitsubishi Electric Corp. и Toshiba Corp. са адресатите на това решение (дело COMP/39.966 — Комутационни апарати с газова изолация — Глоби), в частта му, която се отнася до жалбоподателя, а при условията на евентуалност — искане за намаляване на размера на наложената на жалбоподателя глоба

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Toshiba Corp. да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 343, 10.11.2012 г.

Решение на Общия съд от 19 януари 2016 г. — Mitsubishi Electric/Комисия

(Дело T-409/12) <sup>(1)</sup>

*(Конкуренция — Картели — Пазар на проекти за комутационни апарати с газова изолация — Решение, прието вследствие на частичната отмяна от Общия съд на първоначалното решение — Глоби — Задължение за мотивиране — Принцип на добра администрация — Право на защита — Равно третиране — Пропорционалност — Грешка в преценката — Начален размер — Степен, в която предприятието е допринесло за нарушението — Възпиращ коефициент)*

(2016/C 078/21)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: Mitsubishi Electric Corp. (Токио, Япония) (представители: R. Denton, J. Vyavaharkar, R. Browne, L. Philippou, M. Roald и J. Robinson, Solicitors, и K. Haegeman, avocat)

Отвeтник: Европейска комисия (представители: N. Khan и P. Van Nuffel)

### Предмет

Като главно искане — отмяна на Решение С(2012) 4381 на Комисията от 27 юни 2012 г. за изменение на Решение С (2006) 6762 окончателен от 24 януари 2007 г. относно производство по прилагане на член 81 [ЕО] (понастоящем член 101 ДФЕС) и на член 53 от Споразумението за ЕИП, доколкото Mitsubishi Electric Corp. и Toshiba Corp. са адресатите на това решение (дело СОМР/39.966 — Комутиционни апарати с газова изолация — Глоби), в частта му, която се отнася до жалбоподателя, а при условията на евентуалност — искане за изменение на член 1 от същото решение с оглед на отмяната или, при липсата на отмяна, намаляването на размера на наложената на жалбоподателя глоба

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Mitsubishi Electric Corp. да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 343, 10.11.2012 г.

### Решение на Съда на публичната служба от 14 януари 2016 г. — Ntouvass/ECDC

(Дело Т-94/13 Р) <sup>(1)</sup>

(Обжалване — Публична служба — Договорно нает служител — Аtestиране — Аtestационен доклад — Процедура по оценяване за 2010 г. — Отхвърляне на жалбата от първата инстанция — Срок за представяне на писмена защита — Удължаване — Извънредни обстоятелствата — Член 39, параграф 2 от Процедурния правилник на Съда на публичната служба — Редовност на процедурата по оценяване)

(2016/С 078/22)

Език на производството: английски

### Страни

Жалбоподател: Ioannis Ntouvass (Agios Stefanos, Гърция) (представител: V. Kolias, avocat)

Друга страна в производството: Европейски център за профилактика и контрол върху заболяванията (ECDC) (представители: първоначално R. Trott, впоследствие J. Mannheim и A. Daume, подпомагани от D. Waelbroeck и A. Duron, avocats)

### Предмет

Жалба срещу решението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (втори състав) от 11 декември 2012 г. по дело Ntouvass/ECDC (F-107/11, СбСПС, EU:F:2012:182), целяща отмяната на това решение

### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.

2) Осъжда г-н Ioannis Ntouvas да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 114, 20.4.2013 г.

**Решение на Общия съд от 14 януари 2016 г. — Tilly-Sabco/Комисия**

(Дело T-397/13) <sup>(1)</sup>

*(Селско стопанство — Възстановявания при износ — Птиче месо — Регламент за изпълнение, с който възстановяването се определя на 0 EUR — Жалба за отмяна — Подзаконов акт, който не включва мерки за изпълнение — Пряко засягане — Допустимост — Член 3, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 182/2011 — Задължение за мотивиране — Член 164, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 — Оправдани правни очаквания)*

(2016/C 078/23)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: Tilly-Sabco (Герлескен, Франция) (представители: R. Milchior, F. Le Roquais и S. Charbonnel, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: D. Bianchi и K. Skelly)

Встъпила страна в подкрепа на жалбоподателя: Doux SA (Шатолен, Франция) (представител: J. Vogel, avocat)

**Предмет**

Искане за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 689/2013 на Комисията от 18 юли 2013 година за определяне на възстановяванията при износ на птиче месо (ОВ L 196, стр. 13)

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Tilly-Sabco понася направените от него съдебни разноски, включително разноските в обезпечителното производство.
- 3) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски, включително разноските в обезпечителното производство.
- 4) Doux SA понася направените от него съдебни разноски.
- 5) Френската република понася направените от нея съдебни разноски в качеството ѝ на встъпила страна в обезпечителното производство.

<sup>(1)</sup> ОВ С 291, 5.10.2013 г.

**Решение на Общия съд от 14 януари 2016 г. — Doux/Комисия**(Дело T-434/13) <sup>(1)</sup>

*(Селско стопанство — Възстановявания при износ — Птиче месо — Регламент за изпълнение, с който възстановяването се определя на 0 EUR — Жалба за отмяна — Подзаконов акт, който не включва терки за изпълнение — Пряко засягане — Допустимост — Член 3, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 182/2011 — Задължение за мотивиране — Член 164, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 — Оправдани правни очаквания)*

(2016/C 078/24)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: Doux SA (Шатолен, Франция) (представител: J. Vogel, avocat)

Ответник: Европейска комисия (представители: D. Bianchi и K. Skelly)

Встъпила страна в подкрепа на жалбоподателя: Tilly-Sabco (Герлескен, Франция) (представители: R. Milchior, F. Le Roquais и S. Charbonnel, avocats)

**Предмет**

Искане за отмяна Регламент за изпълнение (ЕС) № 689/2013 на Комисията от 18 юли 2013 година за определяне на възстановяванията при износ на птиче месо (ОВ L 196, стр. 13)

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Doux SA понася направените от съдебни разноси и съдебните разноси на Европейската комисия.
- 3) Tilly-Sabco понася направените от него съдебни разноси.

<sup>(1)</sup> ОВ С 291, 5.10.2013 г.

**Решение на Общия съд от 14 януари 2016 г. — Франция/Комисия**(Дело T-549/13) <sup>(1)</sup>

*(Селско стопанство — Възстановявания при износ — Птиче месо — Определяне на възстановяването на 0 EUR — Задължение за мотивиране — Възможност Комисията да се ограничи до бланкетни мотиви — Обичайна практика на Комисията при определяне на възстановяванията — Член 164, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 — Неизчерпателен характер на предвидените критерии)*

(2016/C 078/25)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: Френска република (представители: G. de Bergues, D. Colas и C. Candat)

Ответник: Европейска комисия (представители: D. Bianchi и K. Skelly)

**Предмет**

Искане за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 689/2013 на Комисията от 18 юли 2013 година за определяне на възстановяванията при износ на птиче месо (ОВ L 196, стр. 13)

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Всяка страна понася направените от нея съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 367, 14.12.2013 г.

---

**Решение на Общия съд от 14 януари 2016 г. — The Cookware Company/СХВП — Fissler („VITA+VERDE“)**

(Дело T-535/14) <sup>(1)</sup>

*(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „VITA+VERDE“ — По-ранна словна марка „VITAVIT“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)*

(2016/C 078/26)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: The Cookware Company Ltd (Хонг Конг, Китай) (представител: K. Manhaeve, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: V. Melgar)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Fissler GmbH (Идар-Обершайн, Германия) (представители: A. Späth и V. Töbelmann, avocats)

**Предмет**

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на СХВП от 15 април 2014 г. (преписка R 1082/2013-2), относно производство по възражение между Fissler GmbH и The Cookware Company Ltd.

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда The Cookware Company Ltd да заплати съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 351, 6.10.2014 г.

**Решение на Общия съд от 14 януари 2016 г. — International Gaming Projects/CXВП (BIG BINGO)**(Дело T-663/14) <sup>(1)</sup>**(Марка на Общността — Заявка за фигуративна марка на Общността „BIG BINGO“ — Абсолютно основание за отказ — Отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)**

(2016/C 078/27)

Език на производството: испански

**Страни**

Жалбоподател: International Gaming Projects Ltd (Валета, Малта) (представител: M. D. Garayalde Niño, адвокат)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXВП) (представител: V. Melgar)

**Предмет**

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на CXВП от 11 юни 2014 г. (преписка R 755/2014-1) относно заявка за регистрация на фигуративния знак „BIG BINGO“ като марка на Общността.

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда International Gaming Projects Ltd да заплати съдебните разходи.

---

<sup>(1)</sup> ОВ С 395, 10.11.2014 г.

**Решение на Общия съд от 14 януари 2016 г. — Coedo Suárez/Съвет**(Дело T-297/15 P) <sup>(1)</sup>**(Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Дисциплинарни мерки — Освобождаване от длъжност с намаляване на обезщетението за инвалидност — Отхвърляне на жалбата на първа инстанция — Грешка при прилагане на правото — Задължение за мотивиране)**

(2016/C 078/28)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: Ángel Coedo Suárez (Брюксел, Белгия) (представители: S. Rodrigues и C. Bernard-Glanz, адвокати)

Друга страна в производството: Съвет на Европейския съюз (представители: M. Bauer и M. Veiga)

**Предмет**

Жалба за отмяна на решението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (първи състав) от 26 март 2015 г., Coedo Suárez/Съвет (F-38/14, RecFP, EU:F:2015:25)



**Диспозитив**

- 1) Отменя решението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (първи състав) от 26 март 2015 г., Coedo Suárez/Съвет (F-38/14) в частта, в която е отхвърлено второто оплакване, направено в първоинстанционното производство във връзка с първото основание за отмяна и отнасящо се до преценката на смекчаващите обстоятелства.
- 2) Отхвърля жалбата, подадена от г-н Ángel Coedo Suárez пред Съда на публичната служба по дело F-38/14.
- 3) Осъжда г-н Coedo Suárez да заплати съдебните разноски във връзка с производството пред Съда на публичната служба и да понесе наред със собствените съдебни разноски и половината от съдебните разноски, направени от Съвета на Европейския съюз във връзка с настоящото производство.
- 4) Съветът понася половината от направените от него във връзка с настоящото производство съдебни разноски.

---

<sup>(1)</sup> ОВ С 245, 27.7.2015 г.

---

**Решение на Общия съд от 14 януари 2016 г. — Zitro IP/СХВП (TRIPLE BONUS)**

(Дело T-318/15) <sup>(1)</sup>

(Марка на Общността — Заявка за фигуративна марка на Общността „TRIPLE BONUS“ — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) и параграф 2 от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2016/С 078/29)

Език на производството: испански

**Страни**

Жалбоподател: Zitro IP Sàrl (Люксембург, Люксембург) (представител: A. Canela Giménez, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: A. Crawcour и J. Crespo Carrillo)

**Предмет**

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 15 април 2015 г. (преписка R 1648/2014-4), постановено във връзка със заявка за регистрация на фигуративния знак „TRIPLE BONUS“ като марка на Общността.

**Диспозитив**

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Zitro IP Sàrl да заплати съдебните разноски.

---

<sup>(1)</sup> ОВ С 262, 10.8.2015 г.

**Определение на Общия съд от 15 декември 2015 г. — ССPL и др./Комисия**(Дело T-522/15) <sup>(1)</sup>**(Обезпечително производство — Конкуренция — Картели — Опаковки на храни за търговия на дребно — Решение за налагане на глоби — Банкова гаранция — Молба за спиране на изпълнението — *Fumus boni juris* — Неотложност — Претегляне на интереси)**

(2016/C 078/30)

Език на производството: италиански

**Страни**

**Жалбоподатели:** ССPL — Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC (Reggio Emilia, Италия), Coopbox group SpA (Reggio Emilia), Poliemme Srl (Reggio Emilia), Coopbox Hispania, SL (Lorca, Испания), Coopbox Eastern s.r.o. (Nové Mesto nad Váhom, Словакия) (представители: S. Bariatti и E. Cucchiara, адвокати)

**Ответник:** Европейска комисия (представители: първоначално F. Jimeno Fernandez, A. Biolan и P. Rossi, впоследствие F. Jimeno Fernandez, P. Rossi и L. Malferrari)

**Предмет**

Молба за спиране на изпълнението на решение С(2015) 4336 окончателен на Комисията от 24 юни 2015 г. относно процедура по прилагане на член 101 ДФЕС и на член 53 от Споразумението за ЕИП (АТ.39563 — Опаковки на храни за търговия на дребно) в частта му, в която с него от жалбоподателите се изисква да представят банкова гаранция или да извършат неокончателно плащане на стойността на наложените глоби като условие да не се пристъпи към незабавното събиране на тази сума

**Диспозитив**

1) Спира изпълнението на задължението, наложено на жалбоподателите ССPL — Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC, Coopbox group SpA, Poliemme Srl, Coopbox Hispania, SL и Coopbox Eastern s.r.o., да учредят банкова гаранция в полза на Европейската комисия с оглед на това последната да не пристъпи към незабавното събиране на наложените ил глоби с член 2 от решение С(2015) 4336 окончателен на Комисията от 24 юни 2015 г., при условие че:

— в едномесечен срок, считано от уведомлението на настоящото определение, а след това на всеки три месеца до приетането на решение в главното производство, както и при всяко събитие, което би могло да се отрази на бъдещата ил способност да платят наложените глоби, жалбоподателите представят писмено на Комисията подробен доклад за изпълнението на плана за реструктуриране на групата ССPL и за размера на приходите, получени от продажбата на нейните активи както в изпълнение на този план, така и „извън“ него,

— жалбоподателите преведат на Комисията сумата от 5 милиона евро при получаването ил от посочената продажба, както и пълния размер на постъпленията от предвидяното прехвърляне на дялове от Refincoop SpA, Erzelli Energia Srl и Smec Srl при реализирането на тези постъпления.

2) Общият съд не се произнася по съдебните разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 354, 26.10.2015 г.

**Жалба, подадена на 13 ноември 2015 г. — Liedtke/Парламент**

(Дело T-652/15)

(2016/C 078/31)

Език на производството: английски

**Страни**

Жалбоподател: Dirk Liedtke (Хамбург, Германия) (представител: N. Pirc Musar, lawyer)

Ответник: Европейски парламент

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение A(2015)8547 С на Европейския парламент от 16 септември 2015 г., с което е отхвърлено потвърдителното заявление на жалбоподателя за достъп до някои документи, отнасящи се до информация за пътни разноски, дневни надбавки, надбавки за общи разходи, както и разноски за сътрудници на членове на Европейския парламент,
- да разпореди Парламентът да заплати разноските на жалбоподателя съгласно членове 134 и 140 от Процедурния правилник на Общия съд, включително разноските на встъпилите страни, ако има такива страни.

**Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първо основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 <sup>(1)</sup> във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001 <sup>(2)</sup>, тъй като поисканите лични данни не са защитени от законодателството на Общността.
2. Второ основание — нарушение на член 4, параграф 1, буква б) от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 8, буква б) от Регламент № 45/2001, тъй като достъпът до поисканата информация е отказан, независимо че условията за оповестяване са били изпълнени.
3. Трето основание — неизпълнение на общото задължение съгласно членове 2 и 4 от Регламент № 1049/2001 във връзка с член 6, параграф 3 от Регламент № 1049/2001 да се разгледа всеки отделен документ.
4. Четвърто основание — нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001, тъй като отказът да се предостави частичен достъп до поисканите документи е необоснован.
5. Пето основание — неизпълнение на задължението за мотивиране, както изискват член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент № 1049/2001, тъй като Парламентът не е разгледал всички доводи на жалбоподателя.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 30, стр. 142).

**Жалба, подадена на 30 ноември 2015 г. — Bergbräu/СХВП — Vilser Privatbrauerei (VILSER BERGBRÄU)**

(Дело Т-697/15)

(2016/С 078/32)

*Език на жалбата: немски*

**Страни**

*Жалбоподател:* Bergbräu GmbH & Co. KG (Услар, Германия) (представител: B. Reiter, Rechtsanwältin)

*Ответник:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

*Друга страна в производството пред апелативния състав:* Vilser Privatbrauerei GmbH (Филс, Австрия)

**Данни за производството пред СХВП**

*Заявител на спорната марка:* другата страна в производството пред апелативния състав

*Спорна марка:* фигуративна марка на Общността със словния елемент „VILSER BERGBRÄU“ — заявка за регистрация № 11 396 223

*Производство пред СХВП:* производство по възражение

*Обжалвано решение:* решение на първи апелативен състав на СХВП от 10 септември 2015 г. по преписка R 2675/2014-1

**Искания**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение относно производство по възражение между Privatbrauerei Bergbräu GmbH & Co. KG и Vilser Privatbrauerei GmbH (възражение № В 002169764),
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски,
- да определи дата за съдебно заседание, ако е необходимо за изясняване на фактите от Общия съд.

**Изложено основание**

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

---

**Жалба, подадена на 14 декември 2015 г. — ICA Laboratories и др./Комисия**

(Дело Т-732/15)

(2016/С 078/33)

*Език на производството: английски*

**Страни**

*Жалбоподатели:* ICA Laboratories Close Corp. (Сенчъри Сити, Южна Африка), ICA International Chemicals (Proprietary) Ltd (Сенчъри Сити), ICA Developments (Proprietary) Ltd (Сенчъри Сити) (представители: K. Van Maldegem и R. Crespi, адвокати, и P. Sellar, solicitor)

*Ответник:* Европейска комисия

### Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да обяви жалбата за допустима и основателна,
- да отмени Регламент (ЕС) 2015/1910 на Комисията от 21 октомври 2015 година за изменение на приложения III и V към Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на максимално допустимите граници на остатъчни вещества за гуазатин във или върху определени продукти <sup>(1)</sup> и
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски по настоящото производство.

### Основания и основни доводи

Жалбоподателите твърдят, че с приемането на Регламент (ЕС) 2015/1910, налагащ максимално допустима стойност от 0,05 mg/kg за активното вещество гуазатин във или върху определени продукти, Комисията допуска нарушения на правото на Европейския съюз и не се съобразява с общи принципи на това право.

1. Първо твърдят, че Комисията действа в разрез с оправданите правни очаквания на южноамериканското правителство и на жалбоподателите и нарушава правнообвързващи правила по Регламент (ЕС) № 396/2005 <sup>(2)</sup>, като не взема предвид наличната научна и техническа информация.
2. Второ твърдят, че когато се позовава на две становища на Европейския орган за безопасност на храните, Комисията допуска поредица от явни грешки в преценката, видни от съдържанието на тези становища.
3. Трето твърдят, че Комисията нарушава правото на защита на жалбоподателите. Комисията се обосновава със съществуващи според нея опасения в научните среди; данни за такива опасения обаче нямало нито в оспорвания регламент, нито в документите, на които се основава същият.
4. Четвърто твърдят, че оспорваният регламент е непропорционален. Комисията избрала най-обременителната мярка, когато можела да вземе други, по-подходящи мерки.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС) 2015/1910 на Комисията от 21 октомври 2015 година за изменение на приложения III и V към Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на максимално допустимите граници на остатъчни вещества за гуазатин във или върху определени продукти (ОВ L 280, 2015 г., стр. 2)

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 година относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни или фуражи от растителен или животински произход и за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 70, 2005 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 63, стр. 55).

**Жалба, подадена на 21 декември 2015 г. — Puro/CXВП (smartline)**

(Дело T-744/15)

(2016/C 078/34)

*Език на производството: италиански*

### Страни

Жалбоподател: Puro Italian Style SpA (Puro SpA) (Модена, Италия) (представител: F. Terrano, avvocato)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXВП)

**Данни за производството пред СХВП**

Спорна марка: фигуративна марка на Общността със словния елемент „smartline“ — заявка за регистрация № 12 574 802

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на СХВП от 7.10.2015 г. по преписка R 2258/2014-1

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

**Изложено основание**

- Неправилно прилагане на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

---

**Иск, предявен на/Жалба, подадена на 22 декември 2015 г. — EDF/Комисия**

(Дело T-747/15)

(2016/C 078/35)

Език на производството: френски

**Страни**

Жалбоподател: Électricité de France (EDF) (Париж, Франция) (представител: M. Debroux, адвокат)

Ответник: Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- като главно искане, да отмени членове 1, 2, 3, 4 и 5 от обжалваното решение за съществени процесуални нарушения, грешки в прилагане на правото и фактически грешки;
- при условията на евентуалност, да отмени членове 1, 2 и 3 от обжалваното решение с мотива, че сумата, чието възстановяване се разпорежда на EDF, е значително надценена, и
- във всички случаи, да осъди Комисията да заплати пълния размер на съдебните разноски.

**Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага три основания.

1. Първото основание е изведено от нарушение на член 266 ДФЕС.
2. Второто основание е изведено от нарушение на член 107 ДФЕС. Това основание се състои от две части:
  - Първа част относно приложимостта на теста за частния инвеститор, която има две подразделения:

- първо подразделение, съгласно което Комисията не е взела пред вид без основание и без мотиви многобройни документи и материали, които са ѝ били надлежно предоставени от Франция и от EDF;
  - второ подразделение, съгласно което Комисията системно смесва елементите, отнасящи се съответно до приложимостта и до прилагането на теста за частния инвеститор.
  - трето подразделение, съгласно което Комисията неоснователно изключва приложимостта на критерия за разумния частен инвеститор единствено с мотива, че в анализа на мярката Франция е взела пред вид съображения в нейното качество на публичноправен субект, наред със съображения, свързани с качеството ѝ на акционер.
  - четвърто подразделение, съгласно което Комисията неоснователно е наложила индивидуално задължение на EDF да изготви официален бизнес план, за да обоснове приложимостта на критерия за разумния частен инвеститор.
  - пето подразделение, съгласно което Комисията не е взела пред вид естеството и предмета на тази мярка, контекста, в който се вписва тя, както и преследваната цел и правилата, от които се урежда тази мярка.
- Втората част, отнасяща се до прилагането на теста за частния инвеститор, има три подразделения.
- Първо подразделение, съгласно което Комисията неоснователно е направила извода, че докладът Охера не е допустим като доказателство.
  - Второ подразделение, съгласно което методологията на Комисията е опорочена от явни нередности. На първо място, Комисията не се съобразила нито с контекста на съответния времеви период, нито с критериите, които биха били възприети от инвеститорите в онзи период. На второ място, тезата за „данъчен подарък“, на която наблюдавала Комисията, била не само грешка в прилагането на правото, но била и в основата на грешки в преценката за релевантност на инвестицията. На трето място Комисията умножила методологичните грешки, всяка от които била достатъчна, за да се установи, че Комисията не доказвала недвусмислено, че критерият за частния инвеститор не е приложен.
  - Трето подразделение, отнасящо се до последиците от допуснатите от Комисията методологични грешки.

3. Третото основание е изведено от липса на мотиви на обжалваното решение.

В подкрепа на своята жалба жалбоподателят сочи две основания при условията на евентуалност.

1. Първото основание, посочено при условията на евентуалност, е изведено от обстоятелството, че основната част на твърдяната помощ е погасена по давност. Това основание се дели на две части:
  - първа част, съгласно която става дума главно за съществуваща помощ, произтичаща от мярка, която е приложена преди отварянето за конкуренцията на европейския пазар на електроенергията.
  - втора част, съгласно която значителен дял от твърдяната помощ произтича от мярка, която е приложена повече от десет години преди първото действие по разследването.
2. Второто основание, посочено при условията на евентуалност, е изведено от грешки в изчисленията, които Комисията допуснала при определянето на твърдяната помощ. Това основание се състои от три части:
  - първа част, съгласно която Комисията е допуснала грешки, свързани с общия размер на счетоводните провизии за обновяване.
  - втора част, съгласно която Комисията е допуснала грешки, свързани с приложимата данъчна ставка.
  - трета част, съгласно която размерът на твърдяната помощ следва да бъде преразгледан въз основа на коригираните данни.

**Жалба, подадена на 21 декември 2015 г. — Gauff/СХВП — H.P. Gauff Ingenieure (Gauff)**

**(Дело T-748/15)**

(2016/С 078/36)

Език на жалбата: немски

### Страни

Жалбоподател: Gauff GmbH & Co. Engineering KG (Нюрнберг, Германия) (представител: A. Molnar, Rechtsanwalt)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: H. P. Gauff Ingenieure GmbH & Co. KG — JBG (Франкфурт на Майн, Германия)

### Данни за производството пред СХВП

Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: словна марка на Общността „Gauff“ — марка на Общността № 6 192 521

Производство пред СХВП: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на СХВП от 8 октомври 2015 г. по преписка R 1350/2014-1

### Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- при условията на евентуалност, да върне делото на СХВП, като ѝ разпорежи да разгледа обстоятелствата, които неправомерно не е разгледала;
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски, включително тези, направени в рамките на производството по обжалване.

### Изложени основания

- Нарушение на членове 53, 56, 57, 76 от Регламент № 207/2009;
- Нарушение на Регламент № 2868/95;
- Нарушение на правото на изслушване;
- Липса на мотиви.

---

**Жалба, подадена на 18 декември 2015 г. — Guccio Gucci/СХВП — Guess? IP Holder (Изображение на четири преплетени букви G)**

**(Дело T-753/15)**

(2016/С 078/37)

Език на жалбата: английски

### Страни

Жалбоподател: Guccio Gucci SpA (Флоренция, Италия) (представители: P. Roncaglia, F. Rossi and N. Parrotta, lawyers)



Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Guess? IP Holder LP (Лос Анжелис, САЩ)

#### Данни за производството пред СХВП

Заявител на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: посочваща Европейския съюз международна регистрация на фигуративна марка, изобразяваща четири преплетени букви G — посочваща Европейския съюз международна регистрация № 1 090 048

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 14 октомври 2015 г. по преписка R 1703/2014-4

#### Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски на жалбоподателя в настоящото производство,
- да осъди Guess да заплати разноските на жалбоподателя в производството пред апелативния състав на СХВП.

#### Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б), член 8, параграф 5 и член 75 от Регламент № 207/2009.

---

**Жалба, подадена на 28 декември 2015 г. — Labeurgie/СХВП — Delreugat (Изображение на редици от златни рибки на син фон)**

(Дело T-766/15)

(2016/C 078/38)

Език на жалбата: френски

#### Страни

Жалбоподател: Labeurgie (Сен Жеур дьо Марен, Франция) (представител: А. Lecomte, адвокат)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Delreugat (Сен Пиер дю Мон, Франция)

#### Данни за производството пред СХВП

Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: цветна фигуративна марка на Общността (Изображение на редици от златни рибки на син фон) — марка на Общността № 3 916 509

Производство пред СХВП: производство по отмяна

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на СХВП от 15 октомври 2015 г. по преписка R 2693/2014-1

### Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение, доколкото с него се потвърждава решението на отдела по отмяна на СХВП, което прекратява правата на дружеството LABEYRIE върху марка на Общността № 3 916 509 за обозначаване на риби, пушени риби, както и пушена сьомга,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

### Изложено основание

- Нарушение на член 51, параграф 1, буква а) от Регламент № 207/2009, тълкуван във връзка с член 1, параграф 1, буква а) от същия регламент и с правило 22 и правило 40 от Регламент № 2868/95.

---

**Жалба, подадена на 28 декември 2015 г. — Labeurgie/СХВП — Delreugat (Изображение на редици от светли рибки на тъмен фон)**

(Дело T-767/15)

(2016/C 078/39)

Език на жалбата: френски

### Страни

Жалбоподател: Labeurgie (Сен Жеур дьо Марен, Франция) (представител: А. Lecomte, адвокат)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Delreugat (Сен Пиер дю Мон, Франция)

### Данни за производството пред СХВП

Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Общността (Изображение на редици от светли рибки на тъмен фон) — марка на Общността № 3 916 533

Производство пред СХВП: производство по отмяна

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на СХВП от 15 октомври 2015 г. по преписка R 2694/2014-1.

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение, доколкото с него се потвърждава решението на отдела по отмяна на СХВП, което прекратява правата на дружеството LABEYRIE върху марката на Общността № 3 916 533 за обозначаване на риби,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

**Изложено основание**

- Нарушение на член 51, параграф 1, буква а) от Регламент № 207/2009, тълкуван във връзка с член 1, параграф 1, буква а) от същия регламент и с правило 22 и правило 40 от Регламент № 2868/95.

---

**Жалба, подадена на 28 декември 2015 г. — RP Technik/СХВП — Tescnomarmi („RP ROYAL PALLADIUM“)**

**(Дело T-768/15)**

**(2016/С 078/40)**

*Език на жалбата: немски*

**Страни**

**Жалбоподател:** RP Technik GmbH Profilsysteme (Бьонен, Германия) (представител: P. Henrichs, Rechtsanwalt)

**Ответник:** Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

**Друга страна в производството пред апелативния състав:** Tescnomarmi SpA (Тревизо, Италия)

**Данни за производството пред СХВП**

**Притежател на спорната марка:** другата страна в производството пред апелативния състав

**Спорна марка:** фигуративна марка на Общността със словния елемент „RP ROYAL PALLADIUM“ — марка на Общността № 11 358 496

**Производство пред СХВП:** производство по възражение

**Обжалвано решение:** решение на втори апелативен състав на СХВП от 14 октомври 2014 г. по преписка R 2061/2014-2

**Искания**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,

- да осъди подпомагачата страна да заплати направените разноси в производството, включително и тези пред апелативния състав;
- при условията на евентуалност, да осъди ответника да заплати на жалбоподателя направените разноси, включително и тези в производството пред апелативния състав, в случай, че в производството не участва подпомагача страна.

#### **Изложено основание**

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 29 декември 2015 г. — SeNaPro/СХВП — Paltentaler Splitt & Marmorwerke („Dolokorn“)

(Дело T-769/15)

(2016/С 078/41)

Език на жалбата: немски

#### **Страни**

Жалбоподател: SeNaPro GmbH (Помелсбрун, Германия) (представител: A. Schröder, Rechtsanwalt)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Paltentaler Splitt & Marmorwerke GmbH (Ротенман, Австрия)

#### **Данни за производството пред СХВП**

Заявител на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: словна марка на Общността „Dolokorn“ — заявка за регистрация № 11 877 181

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на СХВП от 23 октомври 2015 г. по преписка R 2643/2014-1

#### **Искания**

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП да заплати направените от нея съдебни разноси, както и тези на SeNaPro GmbH.

#### **Изложено основание**

- Нарушение на член 75 и член 76, параграфи 1 и 2 от Регламент № 207/2009.

**Жалба, подадена на 23 декември 2015 г. — BBY Solutions/СХВП —  
Worldwide Sales Corporation España (BEST BUY)**

(Дело T-773/15)

(2016/С 078/42)

*Език на жалбата: английски*

**Страни**

*Жалбоподател:* BBY Solutions, Inc. (Минеаполис, САЩ) (представител: A. Poulter, Solicitor)

*Ответник:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

*Друга страна в производството пред апелативния състав:* Worldwide Sales Corporation España, SL (Сант Висенс делс Ортс, Испания)

**Данни за производството пред СХВП**

*Заявител:* жалбоподателят

*Спорна марка:* фигуративна марка на Общността със словния елемент „BEST BUY“ — заявка за регистрация № 6 065 403

*Производство пред СХВП:* производство по възражение

*Обжалвано решение:* решение на втори апелативен състав на СХВП от 8 октомври 2015 г. по съединени преписки R 733/2015-2 и R 780/2015-2

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени решението на втори апелативен състав на СХВП от 8 октомври 2015 г. по преписка R 780/2015-2 в частта, в която възражението се приема,
- да отмени решението на отдела по споровете от 23 февруари 2015 г. по възражение № В 1312208 в частта, в която възражението се приема,
- да приеме заявката за регистрация на марка на Общността № 006065403,
- да осъди ответника да заплати направените от него съдебни разноски, както и тези на жалбоподателя.

**Изложени основания**

- нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 поради неправилната преценка на апелативния състав относно доминиращите и отличителните елементи на марките,
- нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 поради неправилната преценка на апелативния състав относно цялостното впечатление, което марките създават,
- нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 поради неправилната преценка на апелативния състав относно идентичността или сходството на стоките или услугите, за които марките се отнасят, и
- нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 поради неправилно направения от апелативния състав извод, че съществува вероятност от объркване между по-ранната марка на възразяващата страна и марката на жалбоподателя.

**Жалба, подадена на 29 декември 2015 г. — EK/servicegroup/СХВП („FERLI“)**

(Дело T-775/15)

(2016/С 078/43)

*Език на производството: немски***Страни***Жалбоподател:* EK/servicegroup eG (Билефелд, Германия) (представители: T. Müller и T. Müller, Rechtsanwälte)*Ответник:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)**Данни за производството пред СХВП***Спорна марка:* словна марка на Общността „FERLI“ — заявка за регистрация № 13 850 235*Обжалвано решение:* решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 28 октомври 2015 г. по преписка R 1233/2015-4**Искания***Жалбоподателят иска от Общия съд:*

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

**Изложени основания**

- Нарушение на член 28 от Регламент № 207/2009, във връзка с правило 9, параграф 4 от Регламент № 2868/95;
- нарушение на член 75, второ изречение от Регламент № 207/2009.

**Жалба, подадена на 30 декември 2015 г. — Meissen Keramik/СХВП („MEISSEN KERAMIK“)**

(Дело T-776/15)

(2016/С 078/44)

*Език на производството: немски***Страни***Жалбоподател:* Meissen Keramik GmbH (Майсен, Германия) (представител: M. Vohwinkel и M. Bagh, Rechtsanwälte)*Ответник:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)**Данни за производството пред СХВП***Спорна марка:* фигуративна марка на Общността със словния елемент „MEISSEN KERAMIK“ — заявка за регистрация № 13 100 797*Обжалвано решение:* решение на първи апелативен състав на СХВП от 28 октомври 2015 г. по преписка R 531/2015-1

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

**Изложено основание**

- Нарушение на член 7, параграф 1, букви б) и в) от Регламент № 207/2009.

---

**Жалба, подадена на 4 януари 2016 г. — K&K Group/СХВП — Pret a Manger (Europe) (Pret A Diner)**

**(Дело T-2/16)**

(2016/C 078/45)

*Език на жалбата: английски*

**Страни**

*Жалбоподател:* K&K Group AG (Шам, Швейцария) (представители: N. Lützenrath, U. Rademacher, C. Fürsen и N. Bertram, lawyers)

*Отговорник:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

*Друга страна в производството пред апелативния състав:* Pret a Manger (Europe) Ltd (Лондон, Обединено кралство)

**Данни за производството пред СХВП**

*Заявител на спорната марка:* жалбоподателят

*Спорна марка:* посочваща Европейския съюз международна регистрация на фигуративна марка на Общността със словния елемент „Pret ADiner“ — Международна регистрация № 1 113 460

*Производство пред СХВП:* производство по възражение

*Обжалвано решение:* решение на пети апелативен състав на СХВП от 29 октомври 2015 г по преписка R 2825/2014-5

**Искания**

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

**Изложени основания**

- Нарушение на член 8, параграф 5, член 15, параграф 1, член 42, параграф 2 и член 42, параграф 3 от Регламент № 207/2009;
  - Нарушение на правило 22 от Регламент № 2868/95.
-

**Жалба, подадена на 4 януари 2016 г. — Allstate Insurance/СХВП (DRIVEWISE)**

(Дело Т-3/16)

(2016/С 078/46)

*Език на производството: английски***Страни***Жалбоподател:* Allstate Insurance Company (Northfield, САЩ) (представител: G. Würtenberger, lawyer)*Ответник:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)**Данни за производството пред СХВП***Спорна марка:* словна марка на Общността „DRIVEWISE“ — заявка за регистрация № 13 455 019*Обжалвано решение:* решение на втори апелативен състав на СХВП от 8 октомври 2015 г. по преписка R 956/2015-2**Искания***Жалбоподателят моли Общия съд:*

- да отмени решението на втори апелативен състав от 8 октомври 2015 г. по преписка R 956/2015-2 относно заявка за регистрация на марка на Общността № 01 3 455 019 „DRIVEWISE“;
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

**Изложени основания**

- Нарушение на член 7, параграф 1, буква б), член 7, параграф 1, буква в) и член 7, параграф 2 от Регламент № 207/2009;
- Нарушение на член 75 от Регламент № 207/2009.

---

**Жалба, подадена на 18 януари 2016 г. — De Masi/Комисия**

(Дело Т-11/16)

(2016/С 078/47)

*Език на производството: немски***Страни***Жалбоподател:* Fabio De Masi (Брюксел, Белгия) (представител: Prof. A. Fischer-Lescano)*Ответник:* Европейска комисия**Искания на жалбоподателя***Жалбоподателят иска:*

- да се отмени решението на ответника от 9 декември 2015 г. по заявлението за достъп до документи на групата Code of Conduct;
- да се отмени решението на ответника от 9 ноември 2015 г. относно ограничения достъп до документи на групата Code of Conduct;
- съгласно член 87, параграф 2 от Процедурния правилник на Общия съд да се осъди ответника да заплати съдебните разноски и разноските на всички встъпили страни.



**Основания и основни доводи**

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят изтъква четири основания, две от които се отнасят до решението на ответника от 9 декември 2015 г., а другите две — до решението от 9 ноември 2015 г.

— По решението на ответника от 9 декември 2015 г.

1. Първо основание: нарушение на член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 <sup>(1)</sup>

Жалбоподателят твърди, че решението от 9 декември 2015 г. нарушава предвиденото в посочената по-горе разпоредба право на постановяване в разумен срок на решението по второто заявление.

2. Второ основание: нарушение на член 15, параграф 3 ДФЕС във връзка с член 2, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1049/2001

Жалбоподателят освен това изтъква, че отказът на пълен достъп до документите, съставени от ответника във връзка със създадената от съвета група „Етичен кодекс“ (облагане на предприятията), нарушава и неговото гарантирано с посочените по-горе разпоредби право да се запознае с тези документи.

— По решението на ответника от 9 ноември 2015 г.

3. Трето основание: Нарушение на член 230, параграф 2 ДФЕС във връзка с член 10, параграф 2 ДЕС във връзка със задължението за предоставяне на информация

Във връзка с това жалбоподателя изтъква, че в качеството си на член на Европейския парламент той разполага с установено в първичното право субективно право на пълен достъп до документи, доколкото те са необходими за упражняването на парламентарен контрол.

4. Четвърто основание: нарушение на Рамковото споразумение за отношенията между Европейския парламент и Европейската комисия.

На последно място жалбоподателят твърди, че решението от 9 ноември 2015 г. нарушава освен това посоченото по-горе междуинституционално рамково споразумение, при прилагането на което трябва да се зачита установеното в член 230 ДФЕС съотношение за възможно най-широк достъп.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

---

**Определение на Общия съд от 9 декември 2015 г. — VT Limited Belgian Branch/Комисия**

(Дело T-335/13) <sup>(1)</sup>

(2016/C 078/48)

Език на производството: английски

Председателят на четвърти състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

<sup>(1)</sup> ОВ С 245, 24.8.2013 г.

---

## СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Решение на Съда на публичната служба (втори състав) от 20 януари 2016 г. — Proia/Комисия

(Дело F-61/15) <sup>(1)</sup>

*(Публична служба — Договорно нает служител — Възнаграждение — Надбавка за експатриране — Условия, предвидени в член 4, параграф 1, буква а) от приложение VII към Правилника за длъжностните лица — Предишно обичайно местопребиваване преди встъпване в длъжност — Период на обучение, последван от стаж и последователни трудови договори в държавата на местоназначение — Предполагаема воля на съответния служител да премести постоянния център на интересите си от началото на обучението си в държавата по местоназначение — Липса)*

(2016/C 078/49)

Език на производството: френски

### Страни

Жалбоподател: Alessandro Proia (Брюксел, Белгия) (представители: S. Orlandi и T. Martin, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: T. S. Bohr и F. Simonetti)

### Предмет

Искане за отмяна на решението на Службата на Комисията за управление и изплащане на индивидуалните права от 25 септември 2014 година, с което на жалбоподателя се отказва право на надбавка за експатриране

### Диспозитив

- 1) Отменя решението на Европейската комисия от 25 септември 2014 година, с което на г-н Proia се отказва право на надбавка за експатриране съгласно член 4, параграф 1, буква а) от приложение VII от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз.
- 2) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски и е осъдена да понесе направените от г-н Proia разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 221, 6.7.2015 г., стр. 27



ISSN 1977-0855 (електронно издание)  
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**